

Shona (chiShona)

Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana, noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye rudo rwaMwari, Uye Kudya kweMweya Mutsvene Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi), ngatitendeike zvivi zvedu, Uye saka gadzirira isu kuti tipemberere zvakavanzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari Wemasimbaose Uye kwauri, hama dzangu, Kutu ndakatadza kwazvo, Mumifungo yangu uye mumashoko angu, Pane zvandakaita uye pane zvandakatadza kuita, Kuburikidza nemhosva yangu, Kuburikidza nemhosva yangu, kubudikidza nenzvimbo yangu inorwadza kwazvo; Naizvozvo ini ndinobvunza kurumbidzwa Mary, Vatumwa nevatvene vese, Uye iwe, hama dzangu nehanzvadzi, kunyengeterera kuna Jehovha Mwari wedu.

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹے اور روح القدس
کے نام پر

آمین

سلام

مار خداوند یسوع مسیح کا
فضل ، اور خدا کی محبت ، اور
روح القدس کی میل جول آپ
سب کے ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ

تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بہنیں) ، آئیے
میں اپنی گناہوں کو تسلیم کریں
، اور اس طرح مقدس اسرار
کو منانے کے لئے خود کو تیار
کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف
کرتا ہوں اور آپ کے لئے ، میرے
بھائیو اور بہنیں ، کہ میں نے
بہت گناہ کیا ، میرے خیالات
میں اور میرے الفاظ میں ، میں
نے کیا کیا اور میں کیا کرنے
میں ناکام رہا ہوں ، میری
غلطی کے ذریعے ، میری غلطی
کے ذریعے ، میری انتہائی تکلیف
دہ غلطی کے ذریعے ؛ لہذا میں
مبارک مریم کو ہمیشہ کے
وبرگین سے پوجھتا ہوں ، تمام
فرشتے اور سنت ، اور آپ ،
میرے بھائیو اور بہنیں ، میرے لئے
خداوند مار خدا سے دعا
کرنا

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ،
مار گناہوں کو معاف کرے ،

Shona (chiShona)

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngoni,
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye kutiunzira
kuupenyu hwusingaperi.

Ameni

Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro. uye
panyika rugare kuvanhu vane chido
chakanaka. Tinokurumbidzai,
tinokuropafadza, tinokudai,
tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda
kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe Mwari,
Mambo wekudenga, O Mwari, Baba
vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu,
Mwanakomana Akaberekwa Mumwechete,
Ishe Mwari, Gwayana raMwari,
Mwanakomana waBaba, unobvisa zvitadzo
zvapasi. tinzwirei ngoni; unobvisa zvitadzo
zvapasi. gamuchirai munyengetero wedu;
ugere kurudyi rwaBaba. tinzwirei ngoni.
Nokuti imi moga ndimi Mutsvene. imi moga
ndimi Jehovha. imi moga ndimi
Wokumusorosoro. Jesu Kristu, noMweya
Mutsvene. mukubwinya kwaMwari Baba.
Ameni.

Unganidza

Ngatinamatei.

Urdu (اردو)

اور میں لازوال زندگی میں
لائی

آمین

کیری

رب رحم کر

رب رحم کر

مسیح، رحم کرو.

مسیح، رحم کرو.

رب رحم کر

رب رحم کر

گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان،
اور زمین پر اچھے لوگوں کے لیے
امن تم تیری تعریف کرتے
ہیں، تم آپ کو برکت دیتے
ہیں، تم آپ کو پسند کرتے
ہیں، تم تیری تسبیح کرتے
ہیں، تم تیری عظیم شان کے لیے
تیرا شکر ادا کرتے ہیں، خداوند
خدا، آسمانی بادشاہ، اے خدا،
قادر مطلق باپ خداوند یسوع
مسیح، اکلوتا بیٹا، خداوند خدا،
خدا کا بڑا، باپ کا بیٹا، آپ دنیا
کے گناہوں کو دور کرتے ہیں،
تم پر رحم فرما آپ دنیا کے
گناہوں کو دور کرتے ہیں،
ہماری دعا قبول کرو تم باپ
کے نام سے، آمین، ہوا، تم پر
رحم فرما۔ آپ کے لیے اکیلا ہی
مقدس ہیں، صرف تو ہی رب
صرف آپ ہی اعلیٰ ترین
ہیں حضرت عیسیٰ علیہ
السلام، روح القدس کے ساتھ،
خدا باپ کے جلال میں آمین
جمع کریں
میں نمازی پڑھنا دو.

Shona (chiShona)

Ameni.

Liturgy yeshoko

Kutanga kuverenga

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Kuverenga kubva muEvhangeri inoera
maererano naN.

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe chete,
Baba vemasimba ose, muiti wedenga
nenyika, pazvinhu zvose zvinoonekwa
nezvisingaoneki. Ndinotenda muna Ishe
mumwe Jesu Kristu, Mwanakomana
Akaberekwa ari Mumwechete waMwari,
akaberekwa naBaba makore ose asati
avapo. Mwari anobva kuna Mwari, Chiedza
kubva kuChiedza, Mwari wechokwadi kubva
kuna Mwari wechokwadi, akaberekwa, asina
kuitwa, anoenderana naBaba; kubudikidza
naye zvinhu zvose zvakaitwa. Akaburuka
kudenga nokuda kwedu isu vanhu uye
nokuda kworuponeso rwedu. uye neMweya
Mutsvene akaitwa munhu weMhandara
Maria, akava munhu. Nekuda kwedu

Urdu (اردو)

آمین

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

ذمہ داری زبور

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

انجیل

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

کے مطابق مقدس انجیل سے N

ایک پڑھنا

ا رب، تیری شان

خداوند کی انجیل

خداوند یسوع مسیح آپ کی

ستائش کریں

ایمان کا پیشہ

میں ایک خدا کو مانتا ہوں،

قادر مطلق باپ، آسمان اور

زمین کا بنانے والا، ظاہر اور

پوشیدہ تمام چیزوں میں سے

میں ایک خداوند یسوع مسیح

پر یقین رکھتا ہوں، خدا کا

اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے

پہلے باپ سے پیدا ہوا خدا سے

خدا، روشنی سے روشنی، سچ

خدا سے سچا خدا، پیدا ہوا،

زمین بنایا گیا، باپ کے ساتھ

مطابقت رکھتا ہے اس کے

ذریعہ تمام چیزیں بنی تھیں

مار آدمیوں کے لیے اور

ماری نجات کے لیے و آسمان

سے نیچے آیا، اور روح القدس

Shona (chiShona)

akarovererwa pamuchinjikwa pasi paPondio Pirato; akafa akavigwa. akamukazve nezuva retatu maererano neMagwaro. Akakwira kudenga uye agere kuruoko rworudyi rwaBaba. Achauyazve mukubwinya kuti mutonge vapenyu navakafa uye umambo hwake hahungavi nomugumo. Ndinotenda muMweya Mutsvene, Ishe, mupi wehupenyu, unobva kuna Baba noMwanakomana. uyo anonamatwa uye anokudzwa kuna Baba neMwanakomana. akataura kubudikidza navaprofita. Ndinotenda muChechi imwe chete, tsvene, yekatorike nemaapostora. Ndinoreurura rubhabhatidzo rumwechete rwekuregererwa kwezvitadzo uye ndinotarisisira kumutswa kwevakafa uye noupenyu hwenyika inouya. Amen.

Kuseka

Munamato Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwai munyengetero wedu.

Liturgy yeEucharist

Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti chibayiro changu uye chenyu zvingafadza Mwari, Baba vemasimba ose.

Urdu (اردو)

ک ذریعہ کنواری مریم کا اوتار تھا، اور انسان بن گیا۔ ہماری خاطر و یونٹینس پیلاطس کے تحت مصلوب ہوا، اس کی موت ہوئی اور اسے دفن کیا گیا اور تیسرے دن دوبارہ جی اُٹھا صحیفوں کے مطابق و آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کے دانہ اتھ پر بیٹھا و پھر جلال میں آگے گا زند اور مرد کا فیصلہ کرنا اور اس کی بادشاہی کی کوئی انتہا نہ ہوگی میں روح القدس پر یقین رکھتا ہوں، خداوند، زندگی دینے والا، جو باپ اور بیٹے کے ساتھ نکلتا، جو باپ اور بیٹے کے ساتھ سجد اور جلالی، جس نے نبیوں کے ذریعہ کلام کیا میں ایک، مقدس، کیتھولک اور رسولی چرچ پر یقین رکھتا ہوں میں گناہوں کی معافی کے لیے ایک بپتسمہ کا اقرار کرتا ہوں اور میں مُردوں کے جی اُٹھنے کا منتظر ہوں اور آج والی دنیا کی زندگی آمین

homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں

ا رب، ہماری دعا سن

یوکرست کی

لیٹورجی

آفرٹری

خدا ہمیشہ کے لیے مبارک ہو

دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور

بہنو)، کہ میری اور تمہاری

Shona (chiShona)

Jehovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakanaka zveChechi yake tsvene yose.

Ameni.

Munamato weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenyu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama.

Mutsvene, mutsvene, mutsvene Jehovha Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere nekubwinya kwenyu. Hosana* kumusoro-soro! Ngaarumbidzwe iye unouya nezita raShe. Hosana* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye ugopupura Kumuka kwako kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa mukombe uyu, tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Tiponesei, Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa wako uye nokumuka kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

Urdu (اردو)

**قربانی و سکتا الا کو
قبول و قادر مطلق باپ.**

رب آپ کی قربانی قبول فرمائے اس کے نام کی تعریف اور جلال کے لیے، ہماری بھلائی کے لیے اور اس کے تمام مقدس چرچ کی بھلائی

آمین

یوکرسٹک دعا

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

اپنے دلوں کو اٹھائے

م اُن کو رب کی طرف اُٹھائے

ہیں

آئیے م رب اپنے خدا کا شکر ادا

کریں

یہ صحیح اور منصفانہ

پاک، مقدس، پاک رب الافواج آسمان و زمین تیرے جلال سے معمور ہیں حسن اعلیٰ میں مبارک و جو خداوند کے نام پر آتا حسن اعلیٰ میں

ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے

ہیں ا رب! اور اپنی قیامت کا

دعویٰ کریں جب تک آپ

دوبارہ نہ آئیں یا: جب م یہ

روٹی کھاتے ہیں اور یہ پیالہ پیتے

ہیں، م تیری موت کا اعلان

کرتے ہیں، ا رب، جب تک آپ

دوبارہ نہ آئیں یا: ہمیں بچا،

دنیا کے نجات دہندے، آپ کی

صلیب اور قیامت کی طرف

سے آپ نہ میں آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

Shona (chiShona)

Pakuraira kweMuponesi uye tichiumbwa nedzidziso youmwari, tinotsunga kuti:

Baba vedu vari kudenga. zita renyu ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu ngahuuye. kuda kwenyu ngakuitwe panyika sezvazviri kudenga. Tipei nhasi chingwa chedu chamazuva namazuva. uye mutiregerere kudarika kwedu. sezvatinokangamwirawo vanotitadzira; uye musatipinza pakuidzwa; asi mutisunungure pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare pamazuva edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi dzenyu, tinogona kugara takasununguka kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva kumatambudziko ose, sezvatinomirira tariro yakaropafadzwa nokuuya kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

Nekuda kwehumambo, simba nokubwinya ndezvenyu zvino nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati kuvaApostora venyu: Rugare ndinosiya kwamuri, rugare rwangu ndinokupai. regai kutarira zvivi zvedu; asi pakutenda kweChechi yako, uye nenyasha muripe rugare nekubatana maererano nokuda kwenyu. vanorarama uye vanotonga nokusingaperi-peri.

Urdu (اردو)

نجات دند ک حکم پر اور
خدائی تعلیم ک ذریعہ تشکیل
دیا گیا ، مہ کنہ کی
جسارت کرتے ہیں:

مار باپ، جو آسمان پر ہیں،
مقدس تیرا نام ؛ تیری
بادشاہی آؤ ، آپ کی مرضی
پوری ہو جائے گی زمین پر
جیسا کہ آسمان میں آج
کہ دن میں ہماری روز کی
روٹی دے ، اور ہماری خطائیں
معاف فرما، جیسا کہ ہم ان
لوگوں کو معاف کرتے ہیں جو
ہمارے خلاف گناہ کرتے ہیں
اور ہمیں آزمائش میں نہ ڈال،
لیکن ہمیں برائی سے بچا

ہمیں برائی سے نجات دے ،
اے رب، ہم دعا کرتے ہیں،
مہربانی سے ہمارے دنوں میں
امن عطا فرما، کہ تیری رحمت
سے ہم ہمیشہ گناہ سے آزاد ہو
سکتے ہیں اور تمام پریشانیوں
سے محفوظ جیسا کہ ہم
مبارک امید کا انتظار کر رہے
ہیں اور ہمارے نجات دند ،
یسوع مسیح کی آمد

بادشاہی کے لیے ، طاقت اور
جلال آپ کا اب اور ہمیشہ
کے لئے .

خداوند یسوع مسیح، جس نے
آپ کے رسولوں سے کہا: امن
میں آپ کو چھوڑتا ہوں، اپنا
امن میں آپ کو دیتا ہوں،
ہمارے گناہوں کو مت دیکھو
لیکن آپ کے چرچ کے ایمان پر،
اور فضل سے اسے امن اور
اتحاد عطا فرمائے آپ کی
مرضی کے مطابق۔ جو ہمیشہ

Shona (chiShona)

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngonni. Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngonni. Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tipei rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo anobvisa zvivi zvenyika. Vakaropafadzwa vakakokerwa kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi pedenga remba yangu. asi taura shoko chete uye mweya wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose ngaakuropafadzei, Baba, noMwanakomana, naMweya Mutsvene.

Ameni.

Urdu (اردو)

اور ابد تک زند اور حکومت کرتے ہیں

آمین

خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ کے ساتھ رہے

اور اپنی روح کے ساتھ

آئیے ایک دوسرے کو امن کا

نشان پیش کریں

خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں

کو دور کرتے ہو، ہم پر رحم

فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا کے

گناہوں کو دور کرتے ہو، ہم پر

رحم فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا

کے گناہوں کو دور کرتے ہو،

میں امن عطا فرما۔

خدا کے برے کو دیکھو، اس کو

دیکھو جو دنیا کے گناہوں کو

جاتا مبارک ہیں و لوگ

جو برے کے عشائیہ کے لیے بلائے

گئے ہیں

اے رب، میں اس لائق نہیں

ہوں کہ تم میری چہت کے

نیچے داخل ہو، لیکن صرف

لفظ کے ہو اور میری جان ٹھیک

و جائے گی

مسیح کا جسم (خون)

آمین

میں نمازیں پڑھ دو۔

آمین

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

قادر مطلق خدا آپ کو خوش

رکھ، باپ، اور بیٹا، اور روح

القدس

آمین

Shona (chiShona)

Kudzingwa basa

Endai, Misa yaperu. Kana kuti: Endai mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana: Enda norugare, uchikudza Ishe noupenyu hwako. Kana: Enda norugare.

Mwari ngaavongwe.

Urdu (اردو)

برطرفی

آگ بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا
یا: جاؤ اور خداوند کی
انجیل کا اعلان کرو یا: سکون
سے جاؤ، اپنی زندگی سے
خداوند کی تمجید کرو یا:
سکون سے جاؤ
خدا کا شکر .

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC